

25-mayo-21

ESTA HOJA DE FIRMAS PERTENECE AL CONVENIO No. 124-032-893/2021 DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO Y POR LA OTRA EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO.

CONVENIO DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR LA ARQ. MARÍA DE LOURDES HINOJOSA JAIMES, DIRECTORA GENERAL DE INFRAESTRUCTURA RURAL; Y POR LA OTRA, EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR SU PRESIDENTA MUNICIPAL, LIC. MARÍA ELENA MONTAÑO MORALES, ASISTIDO POR EL SÍNDICO MUNICIPAL LIC. OBED ALEJANDRO MONDRAGÓN HURTADO, ASISTIDO POR LA SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO, LIC. MARITZA SANDOVAL GONZÁLEZ Y POR EL TESORERO DEL AYUNTAMIENTO L.C. JOSÉ JUAN POSADAS CAMPOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ “LA SECRETARIA DEL CAMPO” Y “EL MUNICIPIO” RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. DE “SECRETARIA DEL CAMPO”

I.1.- Que es una dependencia del Poder Ejecutivo del Estado de México, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 78 de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de México; 3, 19 fracción X y 34 de la Ley Orgánica de la Administración Pública del Estado de México; 1 y 2 del Reglamento Interior de la Secretaría del Campo.

I.2.- Que el Director General de Infraestructura Rural cuenta con facultades suficientes para celebrar el presente convenio derivado de lo dispuesto por los artículos 8 fracción III y 13 fracción XXVII del Reglamento Interior de la Secretaría del Campo en vigor.

I.3.- Que el objeto del presente convenio es contribuir a elevar los niveles de bienestar socioeconómico del campo y la productividad a través de obras de infraestructura hidráulica y rural.

I.4.- Que señala como su domicilio, el ubicado en el Conjunto SEDAGRO, Rancho San Lorenzo, Metepec, Estado de México, C.P. 52140.

II. DE “EL MUNICIPIO”

II.1.- Que es persona jurídica colectiva de derecho público con personalidad jurídica y patrimonio propios, en términos de los artículos 115 fracción II, párrafo primero y segundo de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 112, 113, 115, 116, 122, 128, fracción II, V y XIII de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de México; 2, 3, 15, 27, 31 fracciones XV, XVI, XLIII, 33 fracción IV, 48 fracciones II y IV, 52, 53 fracción I y 91 fracción V de la Ley Orgánica Municipal vigente en la entidad; 2 fracción III, 8, 10 de la Ley de Bienes del Estado de México y de sus Municipios.

Handwritten signatures and notes in blue ink on the right margin, including a signature that appears to read "Alejandro M." and another that appears to read "Maritza Sandoval González".

ESTA HOJA DE FIRMAS PERTENECE AL CONVENIO No. 124-032-893/2021 DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO Y POR LA OTRA EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO.

II.2.- Que el Municipio en términos de lo que establece el artículo 125 de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de México, administra libremente su hacienda, la cual se conforma de los rendimientos de los bienes que le pertenezcan.

II.3.- Que el MUNICIPIO en este caso se encuentra representado por la Lic. María Elena Montañó Morales, en su carácter de Presidenta Municipal Constitucional de San José del Rincón, asistida en este acto por el Síndico Municipal Lic. Obed Alejandro Mondragón Hurtado, la Secretaria del Ayuntamiento Lic. Maritza Sandoval González, el Tesorero Municipal L.C. José Juan Posadas Campos y el Ing. Gonzalo Garduño Marín, Director de Desarrollo Económico, personalidades que acreditan los dos primeros en términos de la constancia de mayoría expedida a su favor por el Consejo Municipal Electoral del Estado de México de fecha 05 de julio de 2018 y los restantes con el nombramiento respectivo.

II.4.- Que la atribución de validar con su firma los documentos oficiales, la tiene conferida la Secretaría del Ayuntamiento, en términos de lo que establece el artículo 91, fracción V de la Ley Orgánica Municipal del Estado de México.

II.5.- Para efectos del presente instrumento se señala como domicilio el ubicado en, Calle Guadalupe Victoria 12, Colonia Centro, C.P. 50660, San José del Rincón, Estado de México.

III.- DE "LAS PARTES"

III.1.- Que para efectos del presente convenio se entenderá por:

A).- Maquinaria: MOTOCONFORMADORA 120K CAT CON NÚMERO DE SERIE SZN-02226 , NÚMERO ECONÓMICO S/N, PROPIEDAD DE GOBIERNO DEL ESTADO;

B).- Programa: Al conjunto de trabajos y proyectos de las obras y acciones a través de las cuales se pretende alcanzar objetivos y metas previamente determinadas por la planeación, para lo cual se requiere combinar recursos humanos, tecnológicos, materiales, naturales y financieros. Especifica tiempo y espacio en el que se va a desarrollar y atribuye responsabilidad a una o varias unidades debidamente coordinadas;

C).- Trabajos: A los descritos en el programa de obra, para la cual fue solicitada la maquinaria;

G. Garduño M.

ESTA HOJA DE FIRMAS PERTENECE AL CONVENIO No. 124-032-893/2021 DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO Y POR LA OTRA EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO.

- D).- Bitácora de
Obra: Instrumento legal para el registro y control de la ejecución de la obra o acción, vigente durante el periodo convenido, funciona como medio de comunicación entre **“LAS PARTES”**, e inscripción de los asuntos relevantes;
- E).- Bitácora de
Maquinaria: Instrumento para el registro y control de las actividades, incidencias, fallas, servicios y reparaciones de la maquinaria, vigente durante el periodo convenido, funciona como medio de comunicación y acuerdo entre **“LAS PARTES”**;
- F).- Municipio: Al Municipio de SAN JOSÉ DEL RINCÓN Estado de México;
- G).- Delegación: A la Delegación Regional de Atlacomulco, Estado de México, dependiente de la Coordinación de Delegaciones Regionales de **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**;
- H).- Recepción: Acto en el que la parte respectiva recibe la maquinaria a satisfacción en el lugar en que se encuentra;

III.2.- Que están de acuerdo en suscribir el presente instrumento, bajo las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- El objeto del presente convenio es que **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** proporcione por tiempo determinado la maquinaria descrita en la declaración III.1 inciso A), conforme al programa descritos en la cláusula III.1, para realizar las obras descritas en el programa de obra, en el Municipio de SAN JOSÉ DEL RINCÓN Estado de México, con lo que resultarán beneficiados los productores.

SEGUNDA.- Para la realización de los trabajos **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** asignará por tres mes aproximadamente o 98 días naturales la maquinaria a **“EL MUNICIPIO”**, del día 26 DE MAYO del 2021 al día 31 DE AGOSTO del año 2021.

TERCERA.- **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**, podrá a solicitud de **“EL MUNICIPIO”** hacer recomendaciones a través de la bitácora de maquinaria y proporcionar capacitación al operador de la maquinaria para la correcta operación y adecuado mantenimiento, sin que esto represente relación laboral alguna con **“SECRETARIA DEL CAMPO”** y el operador o personal al que se hagan las recomendaciones o que se capacite.

CUARTA.- **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**, a través de la Delegación Regional que corresponda designará al personal técnico que verifique el cumplimiento de

ESTA HOJA DE FIRMAS PERTENECE AL CONVENIO No. 124-032-893/2021 DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO Y POR LA OTRA EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO.

“EL MUNICIPIO” del programa de trabajo y al final de cada obra se levante el acta de entrega-recepción correspondiente, esta verificación no involucra control de calidad o aspectos técnicos en los que asuma alguna responsabilidad **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**, ya que esta será siempre responsabilidad de **“EL MUNICIPIO”** como entidad ejecutora.

QUINTA.- “EL MUNICIPIO” será responsable de cubrir con recursos propios los gastos generados por el mantenimiento preventivo relativo a las refacciones y lubricantes de los servicios de 250, 500 y 1000 horas, que se realicen a la maquinaria, así como por el mantenimiento correctivo que requiera dicha maquinaria, durante el tiempo que permanezca en el Municipio de SAN JOSÉ DEL RINCÓN, Estado de México; servicio que será realizado por el personal técnico capacitado de **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** y/o por un prestador de servicios externo autorizado por **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**. Cuando así lo solicite **“EL MUNICIPIO”** y se cuente con la solvencia presupuestal, previa valoración de **“EL EQUIPO”**, podrá ser reparada de manera total o parcial, con personal adscrito a **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** y/o por un prestador de servicios externo.

SEXTA.- “LA SECRETARIA DEL CAMPO” se compromete a utilizar su capacidad técnica para verificar los servicios, reparaciones y/o el estado físico-mecánico de la maquinaria, a través de su personal adscrito a la Dirección General de Infraestructura Rural o a la Delegación Regional d Atlacomulco, Estado de México, o en su caso, será por un prestador de servicios externo autorizado por **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**.

SÉPTIMA.- Para el caso de que **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** aporte recursos, éstos serán aplicados conforme a la normatividad respectiva y previa la autorización del Programa que jurídicamente corresponda, sujetos a la disponibilidad del Presupuesto de Egresos del Gobierno del Estado de México para el año 2021.

OCTAVA.- “EL MUNICIPIO” a través del operador de la maquinaria, será el responsable de abrir y llevar la bitácora de maquinaria, en la cual participarán **“LAS PARTES”**, la cual al término de cada una de las obras a realizar se entregará a **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** para su expediente unitario de obra.

NOVENA.- “LA SECRETARIA DEL CAMPO”, a través de la Delegación Regional correspondiente, elabora el convenio de Coordinación de Acciones con Maquinaria, de acuerdo al programa de trabajo presentado por **“EL MUNICIPIO”**, vigilará que **“EL MUNICIPIO”** lleve la bitácora de obra y éste último estará a cargo de la ejecución, supervisión, calidad de los trabajos y vigilará que se cumpla con las especificaciones técnicas aplicables a través del Residente y Supervisor de Obra, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3 fracciones XXXV y XL del Reglamento del Libro Décimo Segundo del Código Administrativo del Estado de México, misma que al término de cada una de las obras a realizar entregará a **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”** para su expediente unitario de obra, la bitácora y el Acta de Entrega Recepción de cada obra ejecutada con la maquinaria motivo del presente convenio.

DÉCIMA.- “EL MUNICIPIO” se obliga a obtener todos y cada uno de los permisos y autorizaciones que indica la normatividad en cada caso, ante las autoridades correspondientes, para la ejecución de los trabajos a que se hace referencia en el programa de obra, documentos que en copia simple se exhibirán al inicio de la obra y a la firma del presente convenio, asentándose en la bitácora de obra, con la finalidad de garantizar el estatus legal de la maquinaria.

DÉCIMA PRIMERA.- “EL MUNICIPIO” se obliga a celebrar contrato de trabajo por tiempo determinado, con la persona o personas que operará(n) la maquinaria propiedad de “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**”; reconociendo desde éste momento que el mismo será el único responsable de la relación laboral, así como de las obligaciones laborales que le corresponden en su calidad de patrón, deslindando a “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**” del cumplimiento de todo tipo de prestaciones laborales, por lo tanto la misma no podrá ser considerada como patrón sustituto, “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**” recomienda y valora al operador de la maquinaria motivo del presente.

DÉCIMA SEGUNDA.- “EL MUNICIPIO” se obliga a cubrir con recursos propios el costo del combustible y pago de peajes cuando sea necesario para el traslado de la maquinaria y en todos los casos, deben aportar el combustible, aceites y lubricantes requeridos para la operación de la maquinaria.

DÉCIMA TERCERA.- “EL MUNICIPIO” se obliga a programar en tiempo y forma los recursos que le correspondan, para dar cumplimiento al programa de trabajo, de acuerdo al o (los) programa(s) de obra(s) previamente aprobados.

DÉCIMA CUARTA.- “EL MUNICIPIO” se obliga y se responsabiliza de:

- A).- Tener bajo vigilancia y resguardo la maquinaria desde su recepción y por todo el tiempo que permanezca en el Municipio;
- B).- Obtener todos los permisos y autorizaciones que se hace referencia en el programa, agregándose copia de los mismos, para la liberación de terrenos que pudieran ser afectados según el tipo de obra, ante los particulares, para la correcta ejecución de los trabajos;
- C).- Responder por los daños, perjuicios, robos y extravíos, ocasionado por descuido o negligencia en la maquinaria y por daños ocasionados a terceros durante su operación;
- D).- Colaborar con las autoridades federales y estatales para la solución de los problemas que se presenten durante la ejecución de los trabajos;
- E).- Solventar la problemática social que se pueda presentar por la realización de los trabajos;

G. G. G. G. G.

- F).- A no transitar la maquinaria más de lo permitido por las especificaciones técnicas, para conservarla en óptimo funcionamiento. De requerirse el movimiento, éste será mediante traslado en cama baja o plataforma;
- G).- De registrar y especificar en la bitácora de maquinaria cada traslado de la maquinaria, mismo que será aprobado a través de éste medio por "**LAS PARTES**";
- H).- Desarrollar los estudios y proyectos necesarios, supervisar la calidad y cantidad de las obras y levantar el acta de entrega-recepción correspondiente.

DÉCIMA QUINTA.- "EL MUNICIPIO" se obliga a asentar en la bitácora de obra, el inicio, la autorización de la Autoridad Administrativa correspondiente, así como las indicaciones que se dieron en el transcurso de la ejecución de la Obra.

DÉCIMA SEXTA.- Derivado de lo anterior "**EL MUNICIPIO**" deslinda en este momento a "**LA SECRETARIA DEL CAMPO**" de cualquier tipo de responsabilidad civil, penal, laboral o acción que se pudiera ejercitar en su contra.

DÉCIMA SÉPTIMA.- "EL MUNICIPIO" se obliga a entregar a "**LA SECRETARIA DEL CAMPO**" la maquinaria en buen estado, solo con el deterioro del uso normal.

DÉCIMA OCTAVA.- "EL MUNICIPIO" se obliga a entregar inmediatamente y sin objeción a "**LA SECRETARIA DEL CAMPO**" la maquinaria por cualquiera de los siguientes motivos, otorgándole protección y todas las facilidades para su retiro:

- A).- Para la atención de acciones emergentes a criterio de ésta última;
- B).- Para atender siniestros ocurridos en el territorio de la entidad;
- C).- Cuando requiera mantenimiento o revisión para su buen funcionamiento a criterio de ésta última;
- D).- Por incumplimiento a cualquiera de las cláusulas del presente convenio, en especial del programa de trabajo y entrega del acta de entrega-recepción con periodos que no excedan de un mes;
- E).- Al término de los trabajos o al fenecer el presente convenio;
- F).- Al fenecer la vigencia del presente convenio.

J. Garduño M.



ESTA HOJA DE FIRMAS PERTENECE AL CONVENIO No. 124-032-893/2021 DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO Y POR LA OTRA EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO.

DÉCIMA NOVENA.- Se tendrá por rescindido el presente convenio sin necesidad de juicio alguno por los siguientes motivos:

- A).- Si “**EL MUNICIPIO**” hiciera mal uso de la maquinaria;
- B).- Si “**EL MUNICIPIO**” realice trabajos que no estén relacionados con el programa y/o sean obras que no competen con el tipo de obra del sector agropecuario;
- C).- Si “**EL MUNICIPIO**” operara en malas condiciones mecánicas la maquinaria;
- D).- Por incumplimiento a cualquiera de las cláusulas del presente convenio.

VIGÉSIMA.- “**EL MUNICIPIO**” se obliga a entregar un reporte mensual sobre los avances de los trabajos ejecutados, a la Delegación Regional que corresponda.

VIGÉSIMA PRIMERA.- “**EL MUNICIPIO**” se abstendrá de realizar trabajos en lugares donde haya conflictos de cualquier índole.

VIGÉSIMA SEGUNDA.- “**LAS PARTES**” se obligan a registrar en bitácora de obra y de maquinaria la entrega recepción de la maquinaria, cubriendo los requisitos indispensables para el inventario y resguardo de la misma, al momento en que entre en vigor y termine el presente convenio.

VIGÉSIMA TERCERA.- El responsable de entregar y recibir la maquinaria por parte de “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**” será el Encargado de la Delegación Regional de Desarrollo Agropecuario de Atlacomulco; Ing. Jorge Cesar Franco Bárcena y por parte de “**EL MUNICIPIO**” el Director Desarrollo Económico; ING. GONZALO GARDUÑO MARÍN.

VIGÉSIMA CUARTA.- “**EL MUNICIPIO**” será responsable del pago del traslado de la maquinaria comprometiéndose a sí mismo a cubrir todos los gastos generados y la recibirá en el Municipio de SAN JOSÉ DEL RINCÓN Estado de México ya sea contratando servicio particular o con apoyo de la cama baja de “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**”.

Si contratara servicio particular deberá exigir a la empresa contratada que cuente con Seguro con cobertura amplia y con los permisos correspondientes.

VIGÉSIMA QUINTA.- “**EL MUNICIPIO**” podrá convenir con los particulares, productores, asociaciones y ejidatarios los recursos para la realización de los trabajos, sin que esto represente relación alguna entre los particulares mencionados y “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**”.

J. Garduño M.

VIGÉSIMA SEXTA.- “EL MUNICIPIO”, se obliga a:

- a) Presentar y entregar a “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**”, su programa de trabajo para realizar las obras descritas en el Programa de Obra, así como el tiempo de los trabajos que durarán dichas obras;
- b) Presentar y entregar copia a “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**” de los permisos y autorizaciones respectivas para llevar a cabo las obras descritas en el Programa de Obra;
- c) Presentar y entregar copia a “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**” del acreditamiento de los recursos disponibles para la realización de las obras descritas en el Programa de Obra;
- d) Presentar y entregar copia a “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**” del contrato que por tiempo determinado, celebren con la persona o personas que operará (n) la maquinaria propiedad de “**LA SECRETARIA DEL CAMPO**”.

VIGÉSIMA SÉPTIMA.- “LA SECRETARIA DEL CAMPO”, a través de la Delegación Regional de Desarrollo Agropecuario que corresponda, en coordinación con “**EL MUNICIPIO**”, levantará el acta de entrega-recepción de la maquinaria, tanto al inicio de los trabajos como al término de los mismos.

VIGÉSIMA OCTAVA.- “LA SECRETARIA DEL CAMPO”, a través de la Delegación Regional de Desarrollo Agropecuario que corresponda, en coordinación con “**EL MUNICIPIO**”, levantarán el acta de entrega-recepción de la (s) obras (s) terminada (s).

VIGÉSIMA NOVENA.- El presente convenio entrará en vigor el día de su firma y se dará por concluido al cumplir con el periodo asignado en la cláusula segunda del presente instrumento, o bien, por común acuerdo, debiendo comunicarlo a cada una de las partes con 3 días de anticipación.

TRIGÉSIMA.- Para la interpretación y cumplimiento del presente convenio, así como para todo aquello que no esté expresamente estipulado en el mismo, las partes se someterán a la jurisdicción y competencia de los Tribunales del Distrito Judicial de Toluca, con residencia en Metepec, Estado de México, renunciando en este acto, a cualquier fuero que pudiera corresponderles por razón de su domicilio presente o futuro, o por cualquier otra causa.

TRIGÉSIMA PRIMERA.- “LAS PARTES” manifiestan que en este convenio no existe error, dolo, violencia, mala fe o cualquier otro vicio del consentimiento que pudiera invalidarlo.

J. Cardozo M.

ESTA HOJA DE FIRMAS PERTENECE AL CONVENIO No. 124-032-893/2021 DE COORDINACIÓN DE ACCIONES QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA SECRETARÍA DEL CAMPO Y POR LA OTRA EL MUNICIPIO DE SAN JOSÉ DEL RINCÓN, ESTADO DE MÉXICO.

TRIGÉSIMA SEGUNDA- Las obligaciones no previstas en el presente Convenio, relativas a la operación, mantenimiento, reparación y traslado de la maquinaria y equipo, serán resueltas por **“LAS PARTES”**.

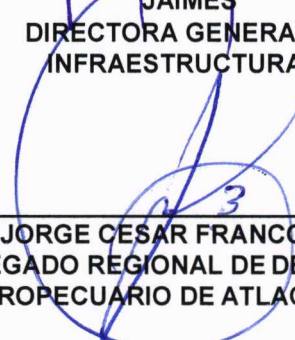
TRIGÉSIMA TERCERA.- En caso de que **“EL MUNICIPIO”**, destinara la maquinaria objeto de este Convenio a la realización de trabajos diversos a los estipulados en el mismo, dicha maquinaria será retirada del municipio por **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**, de forma inmediata y en caso de oposición se procederá conforme a Derecho.

Leído que fue por las partes el presente convenio y enteradas de su contenido y alcance legal, lo firman de conformidad en 3 ejemplares de 09 fojas útiles escritas por un solo lado, en la ciudad de Metepec, México, el 26 día del mes de MAYO de 2021.

POR **“LA SECRETARIA DEL CAMPO”**



ARQ. MARÍA DE LOURDES HINOJOSA
JAIMES
DIRECTORA GENERAL DE
INFRAESTRUCTURA RURAL




ING. JORGE CÉSAR FRANCO BARCENA
DELEGADO REGIONAL DE DESARROLLO
AGROPECUARIO DE ATLACOMULCO


POR **“EL MUNICIPIO”**



LIC. MARÍA ELENA MONTAÑO MORALES
PRESIDENTA MUNICIPAL CONSTITUCIONAL DE
SAN JOSÉ DEL RINCÓN



LIC. OBED ALEJANDRO MONDRAGÓN HURTADO
SÍNDICO MUNICIPAL



LIC. MARITZA SANDOVAL GONZÁLEZ
SECRETARÍA DEL AYUNTAMIENTO



L.C. JOSÉ JUAN POSADAS CAMPOS
TESORERO MUNICIPAL



ING. GONZALO GARDUNO MARÍN
DIRECTOR DE DESARROLLO ECONÓMICO